DGfS/GLOW Summer School: Micro- & Macrovariation University of Stuttgart, Aug. 14 - Sept. 2, 2006

# The Germanic Languages and the SOV/SVO difference

# I. Introduction to Germanic Clause Structure

Sten Vikner

Department of English, Institute of Language, Literature & Culture, University of Aarhus, DK-8000 Århus C, Denmark

sten.vikner@hum.au.dk - http://www.hum.au.dk/engelsk/engsv

#### Contents

General course info, 2

Abstract, 3

- 1. Clause structure, 4
- 2. Verb second (V2), 5
- 3. V°-to-I° movement, 8
- 4. V°-to-I° movement and the OV-languages, 13
- 5. Why Yiddish might be either SVO or SOV, 17
  - 5.1 Extraposition in Yiddish, 19
  - 5.2 Scrambling in Yiddish, 20
  - 5.3 Conclusion concerning Yiddish, 21
- 6. Conclusion, 21

References, 23

# General course info: The Germanic Languages and the SOV/SVO difference

### 8 sessions (all from 16:30 to 18:30):

Tuesday 15.08.2006, Thursday 17.08.2006, Saturday 19.08.2006, Tuesday 22.08.2006, Thursday 24.08.2006, Saturday 26.08.2006, Tuesday 29.08.2006, Thursday 31.08.2006.

### The hand-outs:

- 1. Introduction to Germanic Clause Structure
- 2. SOV/SVO and Verb Particles
- 3. SOV/SVO and Predicative Adjective Agreement
- 4. Two-verb Sequences and Germanic SOV-languages
- 5. SOV/SVO and Immobile Complex Verbs
- 6. Accounting for Germanic Clause Structure an OT Approach
- 7. Object Shift and Scrambling an OT Approach (with Eva Engels)

(notice the thematic overlaps with sessions 3 (August 18) and 6 (August 25) of Sjef Barbiers' & Hanns Bennis' course, *The Range and Limits of Syntactic Microvariation* and with sessions 7-8 of Eric Haeberli's course, *Syntactic change in Germanic*.

(The beginning or end of hand-outs will not necessarily coincide with the beginning or end of particular sessions)

There is no required reading for this course, except for the hand-outs. Nevertheless, here are three background papers and four (SynCom) overview papers, which can be downloaded from the course web page, www.hum.au.dk/engelsk/engsv/papers/stuttgart/.

## The three background papers:

Diesing, Molly: 1997, "Yiddish VP Order and the Typology of Object Movement in Germanic", *Natural Language and Linguistic Theory* **15.2**, 369-427.

Grimshaw, Jane: 1997, "Projection, Heads, and Optimality", *Linguistic Inquiry* 28.3, 373-422.
Vikner, Sten: 1997, "V°-to-I° Movement and Inflection for Person in All Tenses" in Liliane Haegeman (ed.), *The New Comparative Syntax*, Longman, London, pp. 189-213.

### The four overview papers:

(from Henk van Riemsdijk & Martin Everaert, 2005 (eds.): *The Blackwell Companion to Syntax*, Blackwell, Oxford)

Chapter 43: Mittelfeld Phenomena (Scrambling in Germanic), by Hubert Haider

Chapter 46: Object Shift, by Sten Vikner

Chapter 75: Verb Clusters, Verb Raising, and Restructuring, by Susi Wurmbrand

Chapter 76: Verb Particle Constructions, by Martin Haiden

# Credit:

If you want to take the course for credit, you will have to attend regularly and also submit a short paper (5-6 pages) on a topic related to the course.

# Abstract

This hand-out will give an introduction to the overall clause structure of the Germanic languages and introduce the necessary concepts, including Verb second (V2), V°-to-I° movement and the difference between SVO-languages and SOV-languages (may often also be referred to simply as VO-languages and OV-languages).

This table lists the language variation to be illustrated in this introduction and to discussed in more detail and hopefully accounted for in the following hand-outs:

(1)			<b>V2</b> (section 1.1)	<b>V°-to-I°</b> (VO: 1.2, OV: 1.3)	VO or OV
		'rench Inglish		+ -	VO VO
	c. Icelandic d. Danish e. Yiddish		+ +	+ _	VO VO
			+	+	vo / ov <sup>1</sup>
		erman Dutch	+ +	+ / - 2	OV OV

Notes:

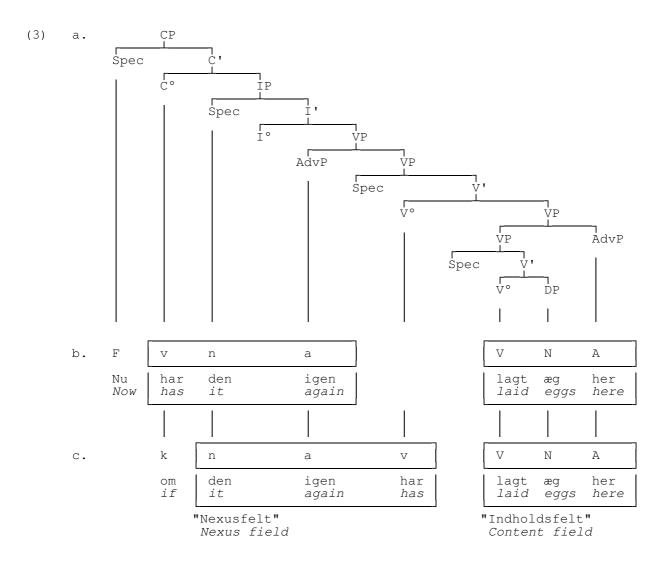
1. Vikner (1995): VO, Vikner (2001, 2003): OV

2. Vikner (1995): + , Vikner (2001, 2005): -

### 1. Clause structure

In the simplified generative analysis to be used here (and to be somewhat revised as we go), the clause structure of a completely arbitrary Germanic language (namely Danish) is as follows:

A clause is a CP,
 the complement of its head (= C°) is an IP, and
 the complement of the IP's head (= I°) is a VP.



A note on non-generative approaches: The structure in (3a) is here compared to the Diderichsen "field" model for modern Danish (etc.), illustrated in (3b) for main clauses (Diderichsen 1962:162, 186, jf. også Hansen 1980:44, Heltoft 1986, Allan et al. 1995:491-496, Jørgensen 2000:71-78, Togeby 2003:56, 72) and in (3c) for embedded clauses (Diderichsen 1962:186, jf. også Hansen 1980:72-74, Allan et al. 1995:496-498, Heltoft 1986, Jørgensen 2000:63-71, Togeby 2003:97-99).

VP thus corresponds to Diderichsen's 1962 "indholdsfelt".

IP thus corresponds to Diderichsen's 1962 "nexusfelt" and "indholdsfelt" together.

This particular collapsing of the Diderichsen model for the main clause with the one for the embedded clause was suggested by Platzack (1985).

# 2. Verb Second (V2)

In all Germanic languages with the exception of Modern English, all main clauses have a special property, namely that they are "**verb second**" (V2), which means that the finite verb occupies the second position in the clause, irrespective of which constituent occupies the first position:

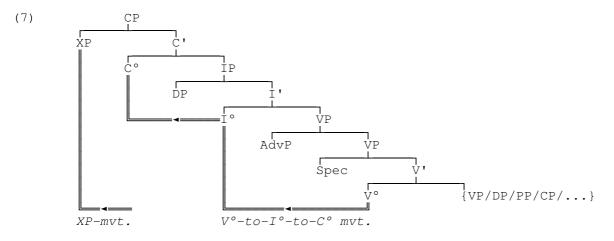
#### (4) Verb second = V2:

one constituent	 the finite verb	 the rest of the clause
1	2	3

Danish,	Icelandic and	German are	e thus V2.	whereas	English and	French are not:

		CP-Spec	C°	IP
(5)	b. Ic. c. Ge. d. En.	Den her bog Þessa bók Dieses Buch *This book *Ce livre	<u>har</u> <u>hefur</u> <u>hat</u> <u>has</u> <u>a-t-</u>	Peter læst Pétur lesið Peter gelesen Peter read il lu
(6)	a. Da. b. Ic. c. Ge. d. En. e. Fr.	Jetzt	<u>har</u> <u>hefur</u> <u>hat</u> <u>has</u> <u>a-t-</u>	Peter læst den her bog Pétur lesið þessa bók Peter dieses Buch gelesen Peter read this book il lu ce livre

V2 thus is the result of two movements: A maximal projection (e.g PP, AdvP, DP) moves into CP-Spec (i.e. the 1<sup>st</sup> position) and the finite verb moves into C<sup>o</sup> (i.e. the 2<sup>nd</sup> position):



The idea is thus that the finite verb in V2 (main) clauses occupies the same position that the complementiser (e.g. *that*, *if*, *because*) occupies in an embedded clause, namely  $C^{\circ}$ :

		CP-Spec	C°	IP
(8)	En. a. b.	 Only this film	<u>that</u> <u>have</u>	the children have not seen this film the children not seen
(9)	Da. a.		<u>at</u>	børnene har set denne film
	b.	Denne film	<u>har</u>	børnene set
(10)	Ic. a.		<u>að</u>	börnin hafa séð þessa mynd
	b.	Þessa mynd	<u>hafa</u>	börnin séð
(11)	Ge. a.		<u>dass</u>	die Kinder diesen Film gesehen haben
	b.	Diesen Film	haben	die Kinder gesehen

A further indication that the finite verb in main clauses occupies the same position as the complementiser does in embedded clauses may be found in conditional clauses, where the subject is preceded either by a complementiser or by the finite verb, but not by both:

(12)	Da. Hun så She looked		
	C °		IP
	a som <u>om</u> b som <u>hav</u> c. * som <u>om</u> d. * som <u>hav</u> as if/	<u>havde</u> de <u>om</u>	han <u>havde</u> begået en stor forbrydelse han begået en stor forbrydelse han begået en stor forbrydelse han begået en stor forbrydelse he (had) committed a great crime
(13)	Ge. Sie schaute She looked		
	C°		IP
	a als <u>ob</u> b als <u>hät</u> c. * als <u>ob</u> d. * als <u>hät</u> as if/	<u>hätte</u> te <u>ob</u>	er ein großes Verbrechen begangen <u>hätte</u> er ein großes Verbrechen begangen er ein großes Verbrechen begangen he a great crime committed (had)
	C°	IP	
(14)	a. En. <u>If</u> b. Da. <u>Hvis</u> c. Ic. <u>Ef</u> d. Ge. <u>Wenn</u>		had more time, <u>de</u> haft mere tid, <u>Di</u> haft meiri tíma mehr Zeit gehabt <u>hätte</u> ,
(15)	a. En. <u>Had</u> b. Da. <u>Havde</u> c. Ic. <u>Hefði</u> d. Ge. <u>Hätte</u>		had more time, haft mere tid, haft meiri tíma, mehr Zeit gehabt,
(16)	a. En. * <u>If had</u> b. Da. * <u>Hvis havde</u> c. Ic. * <u>Ef hefði</u> d. Ge. * <u>Wenn</u> <u>hätte</u>		had more time, haft mere tid, haft meiri tíma, mehr Zeit gehabt,
(17)	a. En. * <u>Had if</u> b. Da. * <u>Havde hvis</u> c. Ic. * <u>Hefði ef</u> d. Ge. * <u>Hätte wenn</u>	jeg	had more time, _ haft mere tid, _ haft meiri tíma, mehr Zeit gehabt,
	I ville jeg myndi ég hätte ich	have	e made an even longer hand-out e lavet et endnu længere hand-out a gert ennþá lengri úthendu ein noch längeres Thesenpapier gemacht

(8b) and (14a)/(15a)/(16a)/(17a) show that English also has V2 under certain circumstances, e.g. also in questions above):

		CP-Spec	C°	IP	
(18)	a. En. b. En. c. Da. d. Ic. e. Ge.	*What Hvad Hvað	have har hafa haben	the children seen ? the children have seen ? børnene set ? börnin séð ? die Kinder gesehen ?	
(19)	b. En. c. Da. d. Ic.	*Why	have har hafa haben	the children seen the film the children have seen the film børnene set filmen börnin séð myndina die Kinder den Film gesehen	???????

...and with topicalised negative elements:

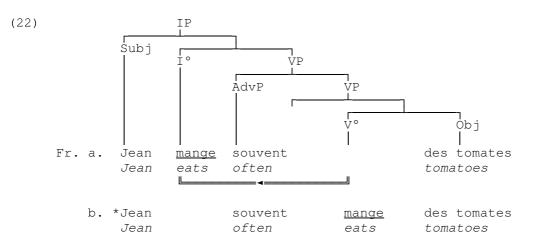
		CP-Spec	C°	IP						
(20)	c. Da.	*Never Aldrig Aldrei	have har hafa haben				such sådan	a en	bad bad dårlig slæma schlechten geseher	
		CP-Spec			С°	IP				
(21)	a. En. b. En. c. Da. d. Ic. e. Ge.	*Only in Kun i Aðeins í		a a íkjunum	could kunne gæti könnte		a thi noget	ng co	happen uld happen ske gerst passier	en

In English, V2 requires that CP-spec contains either a negative element or a *wh*-element. In the other Germanic languages, V2 is not constrained in any such way.

Because V2 in some sense moves the finite verb out of the clause (and into the C°-position, to the left of the subject position), we have to look at sentences without V2 in order to be able to see in which other positions, the verb may occur in which languages. In English and French this is not complicated, as only main clause questions are V2 (in English also negative topicalisations), whereas in the other Germanic languages, we have to turn to embedded clauses.

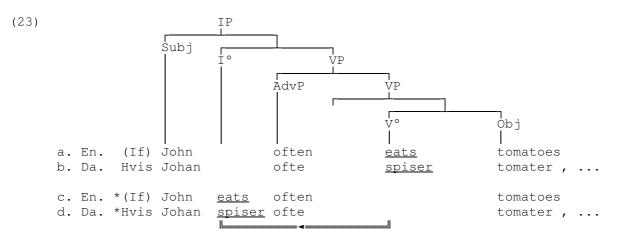
# 3. V°-to-I° movement

French is a language with what is called  $V^{\circ}$ -to-I° movement. This means that in French the finite verb moves from its position in V° to a functional position further left, namely I°. This movement can be detected if there is a e.g. medial adverbial present, in this case *souvent*:



In other words, in French the finite verb is base-generated in one position, to the immediate left of the object, and then moved across the sentence adverbial into another position, to the immediate right of the subject.

In modern English and modern Danish, finite main verbs do not undergo V°-to-I° movement:



Chomsky (1995:222) says about the ability of constituents to move in the syntax: "Minimalist assumptions suggest that this property should be reduced to morphology-driven movement." This was the objective of Vikner (1997/1999), where finite verb movement was linked to verbal inflectional morphology:

(24) An SVO-language has V°-to-I° movement if and only if person morphology is found in all tenses. (Vikner 1997:207, (23))

The generalisation in (24) accounts for the above difference in the positions of finite main verbs, assuming a clause structure as in (23) and (22) above.

Among all the Romance and Germanic SVO-languages, the only languages where inflectional differences for person are not found in every tense are modern English and four modern Scandinavian languages: Danish, Faroese, Norwegian, and Swedish, cf. (29) and (30) below.

These five languages are also the only SVO-languages without V $^{\circ}$ -to-I $^{\circ}$  movement, cf. (25) and (26) below.

### • Which languages have V°-to-I° movement?

(

Icelandic, Yiddish, and French all have V°-to-I° movement:

۷° С° IPsp I° (25) AdvP DP a. En. \*That John often eats (surprises most people) tomatoes b. Da. \*At Johan spiser ofte tomater (overrasker de fleste) c. Fa. \*At (kemur óvart á tey flestu) Jón etur ofta tomatir d. Ic. Að Jón borðar oft (kemur flestum á óvart) tómata (iz a khidesh far alemen) e. Yi. Az pomidorn Jonas est oft. f. Fr. des tomates (surprend tout le monde) Oue Jean mange souvent L

English, Danish, and Faroese (and also Norwegian and Swedish) all lack V°-to-I° movement:

(26)			C°	IPsp	Ι°	AdvP	۷°	DP	
	b. c. d. e.	Ic. Yi.	At *Að *Az	Johan Jón Jón Jonas		ofte ofta oft oft	spiser etur borðar est	tomater tomatir tómata pomidorn	(surprises most people) (overrasker de fleste) (kemur óvart á tey flestu) (kemur flestum á óvart) (iz a khidesh far alemen)
	f.	Fr.	*Que	Jean		souvent	mange	des tomates	(surprend tout le monde)

Furthermore, the languages without V°-to-I° movement have all only recently lost V°-to-I° movement. In English and in Danish, this change took place in the 15th and 16th centuries, Middle English and Old Danish were like French:

(27)a. ME. He swore that he <u>talkyd</u> <u>neuer</u> t wyth no man b. En. He swore that he <u>never talked</u> to anybody ... ((27a): 1460 William Paston I, Letter to John Paston I, 02.05.1460, Davis 1971:164) (28) OD. Æn beriær threl for bondæns øghæn. tha bøtæ han man But hits a man a slave for peasant-the's eyes, then pays he tolf øræ foræ um thrællæn <u>takær</u> bondæn <u>ev</u> atær gen peasant-the twelve øre therefore if slave-the attacks not back again "Men slår en mand en træl for øjenene af bonden, da skal han bøde tolv øre derfor til bonden, hvis trællen ikke sætter sig til modværge"

(ca. 1300, Valdemars sjællandske lov, yngre redaktion, chap. 86, Uldaler & Wellejus 1968:54, 1. 21-22)

# • Which languages have person morphology in all tenses?

(29)	English	Early modern English	Middle English	French	
	(20th C.)	(16th C.)	(14/15th C.)	(20th C.)	
Infinitive	hear	hear(en)	here(n)	entendre	
Imperative Singular Plural	hear hear	hear hear	her(e) hereth	entends entendez	
Participles Present Past	hearing heard	hearing heard	hering herd	entendant entendu	
Present 1 <sup>st</sup> singular 2 <sup>nd</sup> singular 3 <sup>rd</sup> singular	I hear you hear he hears	I hear thou hearst he heareth	I here thou herest he hereth	j' entends tu entends il entend	
1 <sup>st</sup> plural 2nd plural 3 <sup>rd</sup> plural	we hear you hear they hear	we hear(en) you hear(en) they hear(en)	we here(n) ye here(n) þei here(n)	nous entendons vous entendez ils entendent	
Different forms	2	3	4	4 (1s=2s=3s)	
Past 1 <sup>st</sup> singular 2 <sup>nd</sup> singular 3 <sup>rd</sup> singular	hear-d hear-d hear-d	hear-d hear-d-[st] hear-d	her-d-e her-d-est her-d-e	entend-ais entend-ais entend-ait	
1st plural 2nd plural 3rd plural	hear-d hear-d hear-d	hear-d-(en) hear-d-(en) hear-d-(en)	her-d-e(n) her-d-e(n) her-d-e(n)	entend-i-ons entend-i-ez entend-aient	
Different forms	1	2	3	3 (1/2s=3s=3p)	

(30)	Danish	Faroese	Yiddish	Icelandic
Infinitive	høre	hoyra	hern	heyra
Imperative Singular Plural	hør hør	hoyr hoyr(ið)	her hert	heyr heyrið
Participles Present Past	hørende hørt	hoyrandi hoyrt	herndik gehert	heyrandi heyrt
Present 1 <sup>st</sup> singular 2 <sup>nd</sup> singular 3 <sup>rd</sup> singular	jeg hører du hører han hører	eg hoyri tú hoyrir hann hoyrir	ikh her du herst er hert	ég heyri þú heyrir hann heyrir
1 <sup>st</sup> plural 2nd plural 3 <sup>rd</sup> plural	vi hører I hører de hører	vit hoyra tit hoyra tey hoyra	mir hern ir hert zey hern	við heyrum þið heyrið þeir heyra
Different forms	1	3	4	5
Past 1 <sup>st</sup> singular 2 <sup>nd</sup> singular 3 <sup>rd</sup> singular	hør-te hør-te hør-te	hoyr-d-i hoyr-d-i hoyr-d-i		heyr-ð-i heyr-ð-ir heyr-ð-i
1 <sup>st</sup> plural 2 <sup>nd</sup> plural 3 <sup>rd</sup> plural	hør-te hør-te hør-te	hoyr-d-u hoyr-d-u hoyr-d-u	  	heyr-ð-um heyr-ð-uð heyr-ð-u
Different forms	1	2	0	5

#### Consider furthermore the following examples from Icelandic, Yiddish, and French:

		C°	IPsp	Ι°		AdvP	۷°	V°	DP	
(31)	a. b. c. d.	*Að Að *Að *Að	Jón Jón Jón Jón	hafi hafi	borðað borðað	oft oft oft oft	hafi —— hafi	borðað borðað 	tómata tómata tómata tómata	•••• ••• •••
(32)	b. c.3	*Az Az ??Az *Az	Jonas Jonas Jonas Jonas	hot hot	gegesn gegesn	oft oft oft oft	hot  hot	gegesn gegesn	pomidorn pomidorn pomidorn pomidorn	  
(33)	a. b. c. d.	*Que Que *Que *Que	Jean Jean Jean Jean	ait ait	mangé mangé	souvent souvent souvent souvent	ait  ait	mangé mangé 	des tomates des tomates des tomates des tomates	· · · · · · · · · ·
		That	John	(has)	(eaten)	often	(has)	(eaten)	tomatoes	

(31a,b), (32a,b), and (33a,b) show (again) that Icelandic, Yiddish, and French have V°-to-I° movement and **cannot** leave the finite verb in V°.

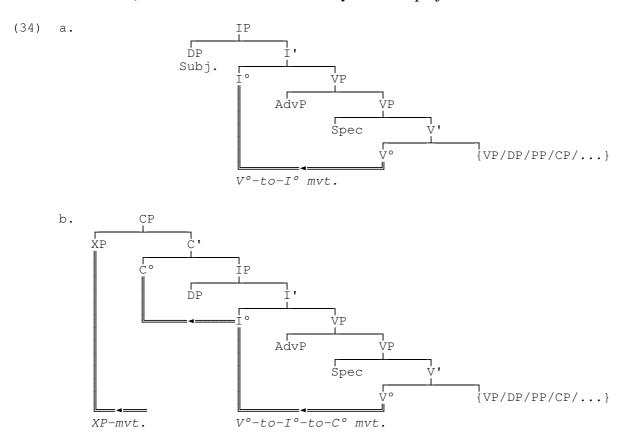
(31c), (32c), and (33c) show that only one verb may take part in a V°-to-I° movement.

(31d), (32d), and (33d) show that only a finite verb may take part in a V°-to-I° movement.

There are two main differences between V°-to-I° movement and V2:

V°-to-I° movement applies in all finite clauses, whereas V2 only applies in main clauses and some embedded clauses.

In a clause with V°-to-I° movement but without V2, (34a), the first element is the subject and the second element the finite verb. In a clause with V2, (34b), the second element is also the finite verb, but the first element can be any maximal projection:



At least in languages without V°-to-I° movement, V2 can only apply in main clauses and some embedded clauses, whereas if a language has V°-to-I° movement, it applies in all finite clauses:

(35)	a. Da. b. Fa.		Jón (	ofta	etur	tomater tomatir <i>tomatoes</i>	(main clause needs V2)
(36)	a. Da. b. Fa.	1 I	(	ofte ofta <i>often</i>		tomater tomatir <i>tomatoes</i>	(V2)
(37)	a. Da. b. Fa.	1	Jón	ofta			(V2)

The reason why the embedded clauses in (26) are subject clauses is that this is a context where main clause word order (i.e. V2) is **NOT** allowed in these languages, see (38) and also (25b,c). This is relevant because there are also many embedded contexts where both main, (39) & (40), and embedded clause word orders, (41), are possible, see (39)-(41).

(38)	*(At) tomat	ir etur	Jón of	ta (kem	rrasker de fleste) ur óvart á tey flestu) prises most people)
(39)	(Hun siger (Hon sigur <i>(She says</i>	) at tom	natir etu	r Jón	ofta
(40)	(Hun siger (Hon sigur <i>(She says</i>	) at Jór	n etur	ofta t	omatir
(41)	(Hun siger (Hon sigur <i>(She says</i>	) at Jór	n ofta	etur t	omatir

Analyses have been suggested which argue that there can be no connection whatsoever between verbal inflection and V°-to-I° movement, e.g. Sprouse (1998), Alexiadou & Fanselow (2000). Such analyses have no expectations at all as to whether languages could exist that have both rich inflection and V°-to-I° movement, or just one or just the other or neither, nor as to which languages belong to which categories.

Alexiadou & Fanselow (2000) suggest the "historical development" as a reason for why  $V^{\circ}$ -to-I° movement is lost when it is, but as this is not tied to anything related to inflection, the question why this historical development only occurs in the languages with weak inflection remains unanswered.

I agree with Alexiadou & Fanselow (2000:5.3, 2002:239) that in a language with V°-to-I° movement, stylistic fronting makes sentences possible that can be interpreted as not having V°-to-I° movement (Vikner 1995:161). However, the question remains why Danish children took this to imply that their language had no V°-to-I° movement whereas Icelandic children didn't (and still don't)? Why could it not have been the opposite, i.e. why wasn't V°-to-I° movement lost in Icelandic but retained in Danish? The account suggest above has an answer to this question, but to Alexiadou & Fanselow (2000) and also to Sprouse (1998), it has to remain a coincidence.

(In a later version of their paper, Alexiadou & Fanselow (2002:240) do suggest a link, namely one between rich inflection and stylistic fronting, thus opening a back door to having a link between rich inflection and V°-to-I° movement).

# 4. V°-to-I° movement and the OV-languages

The generalisation in (24) was explicitly said only to cover the VO-languages, (42), as opposed to the OV-languages in (43), cf. that non-finite verbs must occur after their objects in (43):

(42)				Verb	<u>Obje</u>	ct
	a. En b. Da c. Fa d. Ic e. Fr f. Yi	John Johan Jón Jón Jean Jonas	has har hevur hefur a hot	eaten spist etið borðað mangé gegesr	et eitt une	apple æble súrepli epli pomme epl
(43)				Object	;	Verb
	a. Du	Johan	heeft	een	appel	gegeten
	b. Af	Johan	het	'n	appel	geëet
	c. WF	Johan	ee	nen	appel	gheten
	d. Fs.	Johan	hat	in	apel	iten
	e. Ge	Johann	hat	einen	Apfel	gegessen
	f. St	Dr Johann	hod	an	Abfl	gessa
	g. SG	De Johann	hät	än	Öpfel	gässe
	h. Zü	De Johann	hät	en	Öpfel	ggässe
	i. Be	Dr Johann	het	en	Öpfu	ggässe
		John	has	an	apple	eaten

Those verbal inflectional paradigms from the OV-languages that are relevant for (24) are given in (45) on the following page.<sup>1 2</sup>

If the generalisation in (24) (i.e. an SVO-language has V°-to-I° movement if and only if person morphology is found in all tenses) was applied to the languages in (45), Dutch and Afrikaans should not have V°-to-I° movement (they both have at least one tense with no person morphology), whereas West Flemish, Frisian, German, Swabian and the Swiss German variants from Sankt Gallen, Zürich, and Bern should have V°-to-I° movement (they have person morphology in all tenses).

However, in the languages predicted to have V°-to-I° movement, the finite verb does not precede the sentential adverb in those embedded clauses where main clause word order is not possible. In fact, the finite verb does not even precede its own object, (44c-i):

(44)					<u>Adv</u>	<u>Object</u>	<u>Verb</u>	
	a. I	Du.	Dat	Johan	vaak	tomaten	eet	(verrast de meeste mensen)
	b. A	Af.	Dat	Johan	gereeld	tamaties	eet	(verras die meeste mense)
	с. И	WF.	Da	Johan	dikkerst	tematen	eet	(verwondert de meeste mensen)
	d. E	-s.	Dat	Johan	faak	tomaten	yt	(die de measte minsken nij)
	e. 0	Ge.	Dass	Johann	oft	Tomaten	isst	(überrascht die meisten Leute)
	f. S	St.	Dass	dr Johann	oft	Tomada	isst	(ieberrascht der maschde Leid)
	g. 5	SG.	Dass	de Johann	öpedie	Tomaate	äst	(überascht di meischte Lüt)
	h. 2	Zü.	Dass	de Johann	hüüfig	Tomaten	isst	(überrascht di mäischte Lüüt)
	i. E	Be.	Dass	dr Johann	hüüfig	Tomaten	isst	(überrascht di meischte Lüt)
			That	John	often	tomatoes	eats	(surprises most people)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The -n in the plural of West Flemish, which makes up the difference between 1st and 3rd plural vs. 2nd plural is not elided as is the case in many (other) variants of Dutch. The difference is thus a robust one (Liliane Haegeman, p.c.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The imperatives of *hear* in Swabian, Sankt Gallen, Zürich, and Bern are very rare, and most often replaced by the imperative of *listen*, Swabian *horch/horched*, Sankt Gallen *los/loset*, Zürich *los/losed*, Bern *los/loset*.

(45)	hear,	infinitive,	imperatives,	participles,	present and	past indicative:
------	-------	-------------	--------------	--------------	-------------	------------------

		Dutch	Afrikaans	West Flemish	Frisian		
Infinit	cive	horen	hoor	uoren	hearre(n)		
Imperat Singu Plura	ılar	hoor horen	hoor hoor	eurt eurt	hear hear		
Partici Prese Past		horend gehoord	horend gehoor	 ghuort	hearrend heard		
2 <sup>st</sup> s	singular singular singular singular	ik hoor je hoort hij hoort	ek hoor jy hoor hy hoor	ik uoren gie uort ie uort	ik hear dû hearst hy heart		
2 <sup>st</sup> p	olural olural olural	we horen jullie horen ze horen	ons hoor julle hoor hulle hoor	wunder uoren gunder uort zunder uoren	wy hearre jimme hearre hja hearre		
Differe	ent forms	3	1	2	4		
2 <sup>st</sup> s	singular singular singular	hoor-d-e hoor-d-e hoor-d-e		uor-d-e(ge) uor-d-e(ge) uor-d-e(ge)	hear-d-e hear-d-est hear-d-e		
2 <sup>st</sup> p	olural olural olural	hoor-d-en hoor-d-en hoor-d-en	 	uor-d-e(ge)n uor-d-e(ge) uor-d-e(ge)n	hear-d-en hear-d-en hear-d-en		
Differe	ent forms	2	0	2	3		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
	German	Swabian	Sankt Gallen	Zürich	Bern		
Inf.	<b>German</b> hören	Swabian hera	Sankt Gallen ghöre	<b>Zürich</b> ghööre	Bern ghööre		
Inf. Imp. Sg. Pl.							
Imp. Sg.	hören hör	hera (her)	ghöre (hör)	ghööre (ghöör)	ghööre (ghöör)		
Imp. Sg. Pl. Part. Prs.	hören hör hört hörend	hera (her) (hered)  gherd i her	ghöre (hör) (höret)	ghööre (ghöör) (ghööred) ghöörend	ghööre (ghöör) (ghööret)		
Imp. Sg. Pl. Part. Prs. Pst. Pres. 1sg. 2sg.	hören hört hörend gehört ich höre du hörst	hera (her) (hered)  gherd i her du hersch r herd mr hered r hered	ghöre (hör) (höret)  ghört ich ghöre du ghörsch	ghööre (ghöör) (ghööred) ghöörend ghöört ich ghööre du ghöörsch	ghööre (ghöör) (ghööret)  ghöört i ghööre du ghöörsch		
Imp. Sg. Pl. Part. Prs. Pst. Pres. 1sg. 2sg. 3sg. 1pl. 2pl.	hören hört hört ich höre du hörst er hört wir hören ihr hört	hera (her) (hered)  gherd i her du hersch r herd mr hered r hered	ghöre (hör) (höret)  ghört ich ghöre du ghörsch er ghört mer ghöret eer ghöret	ghööre (ghöör) (ghööred) ghöörend ghöört ich ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööred ir ghööred	ghööre (ghöör) (ghööret)  ghöört i ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööre dir ghööret		
Imp. Sg. Pl. Part. Prs. Pst. Pres. 1sg. 2sg. 3sg. 1pl. 2pl. 3pl.	hören hört hört ich höre du hörst er hört wir hören ihr hört sie hören	hera (her) (hered)  gherd i her du hersch r herd mr hered r hered hered 4 	ghöre (hör) (höret)  ghört ich ghöre du ghörsch er ghört mer ghöret eer ghöret si ghöret	ghööre (ghöör) (ghööred) ghöörend ghöört ich ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööred ir ghööred si ghööred	ghööre (ghöör) (ghööret)  ghöört i ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööre dir ghööret si ghööre		
Imp. Sg. Pl. Part. Prs. Pst. Pres. 1sg. 2sg. 3sg. 1pl. 2pl. 3pl. Forms Past 1sg. 2sg.	hören hört hört ich höre du hörst er hört wir hören ihr hört sie hören 4 hör-t-e hör-t-est	hera (her) (hered)  gherd i her du hersch r herd mr hered r hered hered 4 	ghöre (hör) (höret)  ghört ich ghöre du ghörsch er ghört mer ghöret eer ghöret si ghöret	ghööre (ghöör) (ghööred) ghöörend ghöört ich ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööred ir ghööred si ghööred	ghööre (ghöör) (ghööret)  ghöört i ghööre du ghöörsch er ghöört mir ghööre dir ghööret si ghööre		

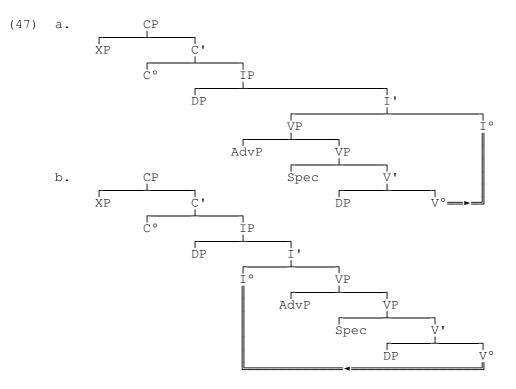
Let us consider the different options, referring to German version(s) of (25) and (26):

(46)	Ge.	a.	*Dass	Johann	isst	oft		Tomaten		(überrascht die meisten Leute)
		b.	*Dass	Johann		oft	isst	Tomaten		(überrascht die meisten Leute)
		с.	Dass	Johann		oft		Tomaten	isst	(überrascht die meisten Leute) (= (44e)

The ill-formedness of (46a), which must have the structure (47b) with the arrow (as embedded V2 is excluded), could be due to I° being final and/or to be due German not having V°-to-I° movement.

The ill-formedness of (46b) is caused by German being an OV-rather than a VO-language, i.e. the order inside the German or Dutch VP is DP-V° (and not V°-DP as in Danish or English).

The well-formedness of (46c) may either be the result of V°-to-I° movement if I° is final, as in (47a) with the arrow, or the result of lack of V°-to-I° movement, as in either of (47a,b) but WITHOUT the arrows:



In other words, if German lacks V°-to-I° movement, we have no evidence of the position of I° in German. This again makes it a distinct possibility that the only difference between the clause structure of Germanic OV-languages like German and that of Germanic VO-languages like English or Danish is the position of V°, as in (47b) vs. (34b).

Hand-out IV and hand-out V of this course will discuss two arguments for the finite verbs in (44)/(46c) being in V° rather than in a clause-final I°-position:

Hand-out IV is about cross-dialectal distribution of verb sequences, which vary depending on the language and on the verb class, but not depending on finiteness vs. non-finiteness.

Hand-out V is about a certain type of verbs that are unable to undergo V2, and which are only found in the OV-languages.

A further argument (based on Haider 1997a,b) is given in Vikner (2001: 117-122) involving sentential adverbials that have to c-command the finite verb.

# 5. Why Yiddish might be either SVO or SOV

For most Germanic languages, it may be relatively easy to determine whether they are SVO or SOV, in that they have very strong preferences for either the SVO-order in (48a-c) or the SOV-order in (48d-f):

(48)

8)				Verb	(	)bject	(SVO)
	a. b. c.	Jeg Ég I	har hef have	læst lesið read	k	oogen oókina the book	(Danish) (Icelandic) (English)
				Object		Verb	(SOV)
	d. e. f.	Ik Ik Ich	heb ha habe	het boek it boekje das Buch	0	gelezen lêzen gelesen	(Dutch) (Frisian) (German)

For Yiddish, determining whether it is SVO or SOV is much more complicated, as both of the above orders are possible:

(49)	Yi.	a.	Ikh	hob	gezen	<u>Moyshn</u>
			Ι	have	seen	Moyshe

b. Ikh hob <u>Moyshn</u> gezen

(den Besten et al. 1986:125, (43))

It is therefore not surprising that there are many analyses that take Yiddish to be

- mixed OV/VO (e.g. Santorini 1993)

- VO (maybe with some remnants of OV), e.g. den Besten & Moed-van Walraven (1986:113), Diesing (1997:388), Sadock (1998), and Vikner (1995, 1997), and

- OV, e.g. Hall (1979), Geilfuß (1991), Haider & Rosengren (1998:78-81, 2003:253), and Vikner (2001, 2003).

In modern Yiddish texts, the word order would seem to be VO rather than OV in the vast majority of cases: In the first 411 sentences with mono-transitive verbs in the anecdote collection *Royte pomerantsen* (by Immanuel Olsvanger, published in 1947 by Schocken, New York), Santorini (1993:238) found VO order in 94% of the cases and OV order only in 6% of them.

Still, as mentioned above, the direct evidence for VO-order as the underlying order is nevertheless much less convincing for Yiddish than it is for English or for any of the Scandinavian languages, because the OV-order is not ungrammatical. In Yiddish all of (49a-b), (50a-b), (51a-b), and (52a-e) (where the objects are underlined) are grammatical, whereas in English or in the Scandinavian languages, only the strict VO versions would be possible, i.e. (49a), (50a), (51a), and (52a):

(50)	Yi. a.	Di Roymer hobn nit gekent aynnemen <u>di festung</u> The Romans have not could capture the fortress (The Romans were not able to capture the fortress)	
	b.	Di Roymer hobn <u>di festung</u> nit gekent aynnemen	(Lockwood 1995:133)
(51)	Yi. a.	Avrom iz geven <u>in Kasrilovke</u> Avrom is been to Kasrilovke	(Hall 1979:255, (5))
	b.	Avrom iz <u>in Kasrilovke</u> geven	(Hall 1979:255, (5a))

Yi.	a.		
		Max has not given Rebecca the book	
	b.	Maks hot <u>Rifken</u> nit gegeben <u>dos bukh</u>	
	с.	Maks hot <u>Rifken</u> <u>dos bukh</u> nit gegeben	
	d.	Maks hot <u>dos bukh</u> nit gegeben <u>Rifken</u>	
	e.	Maks hot <u>dos bukh Rifken</u> nit gegeben	(Diesing 1997:402, (57))
	Yi.	b. c. d.	<ul> <li>Yi. a. Maks hot nit gegeben <u>Rifken</u> <u>dos bukh</u> Max has not given Rebecca the book</li> <li>b. Maks hot <u>Rifken</u> nit gegeben <u>dos bukh</u></li> <li>c. Maks hot <u>Rifken</u> <u>dos bukh</u> nit gegeben</li> <li>d. Maks hot <u>dos bukh</u> nit gegeben <u>Rifken</u></li> <li>e. Maks hot <u>dos bukh</u> <u>Rifken</u> nit gegeben</li> </ul>

(In den Besten and Moed-van Walraven 1986:126, (45), (47), an example parallel to (52c) is found to be "???" and one parallel to (52d) to be "?".)

If the basic order in Yiddish was VO, then (49b) and (52b-e) would have to involve leftwards movement of an object, i.e. scrambling.

If the basic order in Yiddish was OV, then (49a) and (52a,b,d) would have to involve rightwards movement of an object, i.e. **extraposition**.

The two can be illustrated as follows. If the basic order in Yiddish is VO, then the VOorder in e.g. (49a) does not require any object movement at all, and the OV-order in e.g. (49b) can be derived by means of **scrambling**:

(53) Yi. a. Ikh hob gezen Moyshn b. Ikh hob Moyshn gezen \_\_\_\_\_ (scrambling) (49a) \_\_\_\_\_\_

If, on the other hand, the basic order in Yiddish is OV, then the OV-order in e.g. (49b) does not require any object movement at all, and the VO-order in e.g. (49a) can be derived by means of **extraposition**:

 (54) Yi. a. Ikh hob Moyshn gezen
 (no movement) (49b)

 b. Ikh hob \_\_\_\_\_ gezen Moyshn
 (extraposition) (49a)

The problem is that it can be independently shown that Yiddish has both of these movements, cf. that (52b,d) could neither have been found in languages uncontroversially taken to be OV, like German, nor in languages uncontroversially taken to be VO, like English. That Yiddish has extraposition will be shown in 5.1 below, and that it has scrambling will be shown in 5.2.

## 5.1 Extraposition in Yiddisn

Santorini (1993:231, 243, n3) argues that irrespectively of whether Yiddish is OV or VO, examples like the following three all show that Yiddish has extraposition:

(55)	Yi.a.	Geveyntlekh hot ongehoybn esn <u>der balebos</u> Normally has begun eat the host (Normally, the host would be the one who took the first bite)
	b.	Durkh a kleyn shtetl hot gedarft durkhforn <u>der keyser</u> Through a small town has must through-drive the emperor (The emperor had to drive through a small town)
	с.	Hot men derlangt oyfn tish <u>fish</u> Has one served on-the table fish (Fish was put on the table) (Santorini 1993:231, (1a), (2a,b))

The point is that the subject would normally have occurred immediately after *hot* `has' in both (55a,b). As it is here in the sentence final position, it must have undergone extraposition, irrespective of whether Yiddish was OV or VO. As for (55c), the object *fish* would normally have occurred immediately before *derlangt* `put' if Yiddish was OV and immediately after *derlangt* if Yiddish was VO, and in either case it would have to have undergone extraposition, to get to its actual position, the sentence-final position.

Furthermore, as shown in Vikner (1995), Yiddish does not require extraposed constituents to be particularly heavy, (59b), as opposed to English and Scandinavian, exemplified by Icelandic in (59a):

(56)	a. Ic að það hefur <u>einhver</u> borðað epli b. Yi as es hot <u>emetser</u> gegesn an epl that there has someone eaten an apple (Vikner 1995:189, (43b,c))
(57)	Ic að það hefur borðað þetta epli <u>einhver strákur frá Danmörku</u> that there has eaten this apple some boy from Denmark
(58)	Yi az es hot gegesn an epl <u>a yingl fun Danmark</u> that there has eaten an apple a boy from Denmark ((57), (58) from Vikner 1995:200, (76), (77))
(59)	a. Ic. * að það hefur borðað epli <u>einhver</u> b. Yi az es hot gegesn an epl <u>emetser</u> that there has eaten an apple someone (Vikner 1995:200, (75b,c))

(56) shows that both Icelandic and Yiddish allow transitive expletives, (57) and (58) show that both allow extraposition of a heavy subject in such a construction, and finally (59) shows that only Yiddish allows extraposition of a subject which is not heavy.

## 5.2 Scrambling in Yiddish

In the Scandinavian languages, there is a process called object shift (cf. hand-out VII later in the course). Object shift moves the object out of its base position inside the VP to a position to the left of an element (e.g. negation or adverbial) which is not part of the VP, as in (60b):

(60) Ic. a. Af hverju las Magnús aldrei <u>bessa bók</u>?
 b. Af hverju las Magnús <u>bessa bók</u> aldrei <u>t</u>?
 Why read Magnús (this book) never (this book)?

Object shift is only possible if the verb leaves VP, which a finite main verb does in main clauses (due to V2), (60), but which a non-finite main verb never does, (61):

(61)	Ic.	a.	Af	hverju	hefur	Magnús			aldrei			lesið	<u>þessa</u>	<u>bók</u> ?
		b.	*Af	hverju	hefur	Magnús			aldrei	<u>þessa</u>	<u>bók</u>	lesið	<u>t</u>	?
		с.	*Af	hverju	hefur	Magnús	<u>þessa</u>	<u>bók</u>	aldrei			lesið	<u>t</u>	?
			Wh	Y	has	Magnús	(this	book)	never	(this	bk)	read	(this	bk)?

In German, it is also possible to move the object out of its base position inside the VP to a position to the left of an element (e.g. negation or adverbial) which is not part of the VP, (62a). However, this movement in German is not dependent on the verb having left the VP, it is also possible with the main verb inside the VP:

(62)	Ge.	a.??Max hat					gestern			gelesen	<u>dieses</u>	<u>s Buch</u>
		b.	Max	hat			gestern	<u>dieses</u>	<u>Buch</u>	gelesen		
		с.	Max	hat	<u>dieses</u>	<u>s Buch</u>	gestern			gelesen		
			Max	has	(this	book)	yesterday	(this	book)	read	(this	book)

This is different from object shift in e.g. (61c), but it is just like Yiddish, (63a):

(63) Yi. a. Maks hot nekhtn geleyent dos bukh
b. Maks hot nekhtn dos bukh geleyent
c. Maks hot dos bukh nekhtn geleyent
Max has (the book) yesterday (the book) read (the book)
(based on Diesing 1997:390, (36b), 391, (38b), 395, (46))

The fact that the object movement in German and Yiddish does not depend on movement of the main verb is the main reason why German and Yiddish (and the other Germanic OV-languages) are taken not to have object shift, but scrambling.

If Yiddish is an OV-language, then (63a) must be a result of extraposition, and (63c) a result of scrambling. If Yiddish is a VO-language, then (63b,c) must both be a result of scrambling.

Diesing (1997:391) argues against an OV analysis of Yiddish that the example with the object in the position that should be the base-generated position, (63b), is the one with the most marked interpretation, i.e. that (63b) "does not correspond to a neutral positioning of the object, and therefore is unlikely to be the base order". This does not have to follow, however, base-generated orders do not necessarily have to be the ones with the most neutral or least marked interpretation.

It might also in fact be used as an argument against Diesing: If the interpretation of (63b) is so peculiar, what should motivate scrambling to this position? This is the essence of one of Geilfuß's (1991:176) arguments against a VO-analysis of Yiddish: Given that the object in (63b) is focussed, and given that focussed phrases have been argued not to be able to undergo scrambling in German (Stechow & Sternefeld 1988:466, Webelhuth 1992:194-199), then we should assume that the object in (63b) has not undergone scrambling. It therefore follows that the object in (63b) is in its base position.

# 5.3 Conclusion concerning Yiddish

Yiddish thus has both scrambling and extraposition and both these processes can be assumed to take place relatively unrestrictedly. When trying to determine whether Yiddish is a VO- or an OV-language (or maybe both), we therefore need to look somewhere else than the direct ordering of the verbs and their objects.

Hand-outs II, III, and IV of this course will discuss three arguments for Yiddish being OV rather than VO.

Hand-out II will argue, against Diesing (1997), that the behaviour of particle verbs in Yiddish has far more in common with the OV-language German that with a VO-language like Danish.

Hand-out III will show that also when it comes to adjectival inflection Yiddish behaves like the OV-languages Dutch, Frisian and German in having inflected attributive adjectives, but uninflected predicative adjectives, whereas those VO-languages which have inflected attributive adjectives (e.g. all the Scandinavian languages and all the Romance ones) also have inflected predicative adjectives.

Part of hand-out IV will show that whereas the 'real' VO-languages show no order variation whatsoever in sequences of two non-finite verbs, the OV-languages vary very much. Therefore, Yiddish would be rather exceptional within the VO-group but fit very well into the picture of the OV one.

A further argument (based on Sadock 1998), cocerning the possibility in Yiddish of certain coordination constructions in which the second object is empty, is discussed in Vikner (2003).

# 6. Conclusion

We have seen that also Germanic clauses consist of (among other things) CPs, IPs and VPs. The Germanic languages display variation with respect to all three:

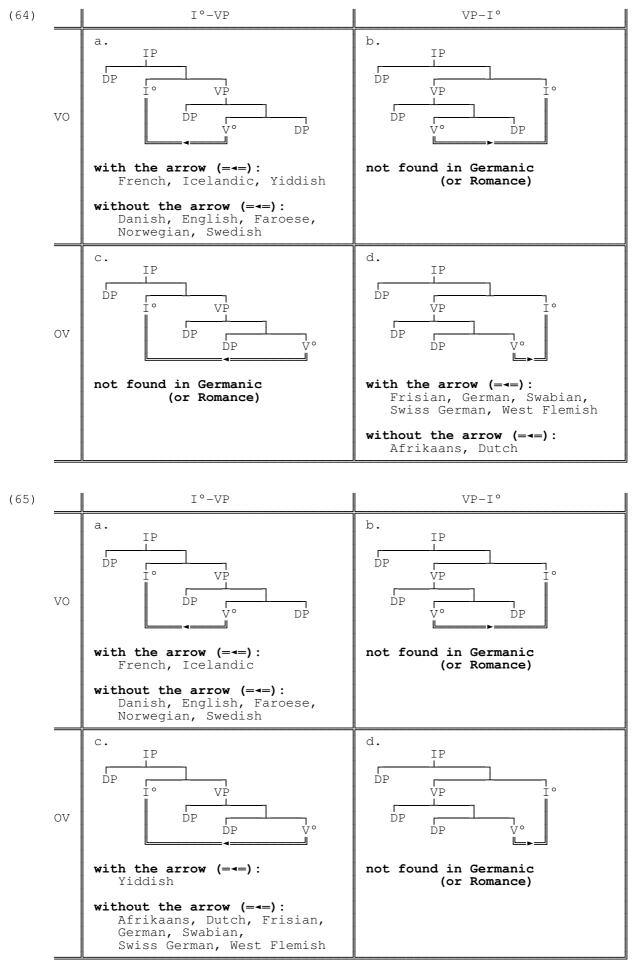
•	The CP is the locus of the difference between							
	V2-languages	all the Germanic languages (except English)						
	non-V2-languages	English, French						
•	The IP is the locus of the difference between languages							
	with V°-to-I° mvt.	French, Icelandic, Yiddish						
	without V°-to-I° mvt.	all the other Germanic languages						
-	The VP is the locus of the difference between							
	VO-languages	English, French and the Scandiavian languages						
	OV-languages	Afrikaans, Dutch, Frisian, German, Swiss German						

A table of these three properties for some of the languages was given in (1) above.

Tables (64)-(65) on the next page show a slightly different set of properties, namely

- horizontally: whether the main verb precedes or follows its complement (i.e. OV vs. VO),
- vertically: whether I° precedes or follows the verb phrase, and finally
- inside the cells: wether there is V°-to-I° movement or not.

I will focus on the differences between (64) and (65). (64) goes back to Koster (1975), Thiersch (1978), den Besten (1986:247), Webelhuth (1992:73-74), and also Vikner (1995:152-157) and Schwartz & Vikner (1996:46-50). (65) is the analysis I will be arguing for in this course, and it is based on Haider (1997a,b), Haider & Rosengren (2003), and Vikner (2001, 2003, 2005). *Vikner: Germanic SOV/SVO, part I, p. 21* 



Vikner: Germanic SOV/SVO, part I, p. 22

#### References

- Alexiadou, Artemis & Gisbert Fanselow: 2000, "On the Correlation Between Morphology and Syntax: The Case of V-to-I", ms, University of Potsdam.
- Alexiadou, Artemis & Gisbert Fanselow: 2002, "On the Correlation Between Morphology and Syntax: The Case of V-to-I" in Jan-Wouter Zwart & Werner Abraham, Studies in Comparative Germanic Syntax, pp. 219-242, John Benjamins, Amsterdam.
- Allan, Robin, Philip Holmes, & Tom Lundskær-Nielsen: 1995, Danish, a Comprehensive Grammar, Routledge, London.
- den Besten, Hans: 1986, "Decidability in the Syntax of Verbs of (Not Necessarily) West-Germanic Languages" in Groninger Arbeiten zur Germanistischen Linguistik 28, 232-256. Reprinted in 1989 in Hans den Besten, Studies in West Germanic Syntax, Rodopi, Amsterdam, pp. 137-160.
- den Besten, Hans & Corretje Moed-van Walraven: 1986, "The Syntax of Verbs in Yiddish" in Hubert Haider & Martin Prinzhorn (eds.), Verb Second Phenomena in Germanic Languages, Foris, Dordrecht, pp. 111-135.
- Chomsky, Noam: 1995, The Minimalist Program, MIT Press, Cambridge MA.
- Davis, Norman (ed.): 1971, Paston Letters and Papers of the Fifteenth Century, Clarendon Press, Oxford.
- Diderichsen, Paul: 1962, *Elementær Dansk Grammatik*, 3<sup>rd</sup> edition, Gyldendal, Copenhagen. Reprinted 1984.
- Diesing, Molly: 1997, "Yiddish VP Order and the Typology of Object Movement in Germanic" in *Natural Language and Linguistic Theory* **15.2**, 369-427.
- Geilfuß, Jochen: 1991, "Jiddisch als SOV-Sprache" in Zeitschrift für Sprachwissenschaft 9.1/2, 170-183, also published in 1991 in Working Papers of Sonderforschungsbereich 340 (Universities of Stuttgart and Tübingen) 11, 3-17.
- Haider, Hubert: 1997a, "Extraposition" in Dorothee Beerman, David LeBlanc, & Henk van Riemsdijk (eds.), *Rightward Movement*, John Benjamins, Amsterdam, pp. 115-151.
- Haider, Hubert: 1997b, "Precedence among Predicates" in *Journal of Comparative Germanic Linguistics* 1.1, 3-41.
- Haider, Hubert & Inger Rosengren: 1998, "Scrambling" in Sprache und Pragmatik 49, 1-104.
- Haider, Hubert & Inger Rosengren: 2003, "Scrambling: Nontriggered Chain formation in OV Languages" in *Journal of Germanic Linguistics* **15.3**, 203-267.
- Hall, Beatrice: 1979, "Accounting for Yiddish Word Order or What's a Nice NP Like You Doing in a Place Like This" in Jürgen Meisel & Martin Pam (eds.), *Linear Order and Generative Theory*, John Benjamins, Amsterdam, pp. 253-287.
- Hansen, Erik: 1980, *Dæmonernes Port*, Støttemateriale til undervisningen i nydansk grammatik, Hans Reitzel, Copenhagen.
- Heltoft, Lars: 1986, "Topologi og syntaks. En revision af Paul Diderichsens sætningsskema" in Lars Heltoft & John E. Andersen (eds.), Sætningsskemaet og dets stilling - 50 år efter, Nydanske Studier og Almen Kommunikationsteori, NyS 16/17, 105-130.
- Jørgensen, Henrik: 2000, Indføring i Dansk Syntaks, University of Aarhus, Aarhus. < http://www.hum.au.dk/nordisk/lokal/pdf/syaug00.pdf >
- Koster, Jan: 1975, "Dutch as an SOV Language" in Linguistic Analysis 1, 111-136.
- Lockwood, William B.: 1995, Lehrbuch der modernen jiddischen Sprache, Buske Verlag, Hamburg.

- Platzack, Christer: 1985, "A Survey of Generative Analyses of the Verb Second Phenomenon in Germanic" in *Nordic Journal of Linguistics* **8.1**, 49-73.
- Sadock, Jerrold: 1998, "A Vestige of Verb Final Syntax in Yiddish" in *Monatshefte für deutschsprachige Literatur und Kultur* **90**, 220-226 (University of Wisconsin at Madison).
- Santorini, Beatrice: 1993, "Jiddish als gemischte OV/VO-Sprache" in Werner Abraham & Josef Bayer (eds.), *Dialektsyntax*, (Sonderheft 5, *Linguistische Berichte*), Westdeutscher Verlag, Opladen, pp. 230-245.
- Schwartz, Bonnie D. & Sten Vikner: 1996, "The Verb Always Leaves IP in V2 Clauses" in Adriana Belletti & Luigi Rizzi (eds.), *Parameters and Functional Heads*, Oxford University Press, New York, pp. 11-62
- Sprouse, Rex: 1998, "Some Notes on the Relationship between Inflectional Morphology and Parameter Setting in First and Second Languages Acquisition" in Maria-Luise Beck (ed.), Morphology and its Interfaces in Second Language Knowledge, Benjamins, Amsterdam, pp. 41-67.
- von Stechow, Arnim & Wolfgang Sternefeld: 1988, Bausteine Syntaktischen Wissens, Westdeutscher Verlag, Opladen.
- Thiersch, Craig: 1978, "Topics in German Syntax", Ph.D., M.I.T.
- Togeby, Ole: 2003, Fungerer denne sætning? Funktionel dansk sproglære, Gads Forlag, Copenhagen.
- Uldaler, Nelly & Gerd Wellejus (eds.): 1968, Gammeldansk Læsebog, Gyldendal, Copenhagen.
- Vikner, Sten: 1995, Verb Movement and Expletive Subjects in the Germanic Languages, Oxford University Press, New York.
- Vikner, Sten: 1997, "V°-to-I° Movement and Inflection for Person in All Tenses" in Liliane Haegeman (ed.): *The New Comparative Syntax*, Longman, London pp. 189-213.
- Vikner, Sten: 1999, "V°-til-I° flytning og personfleksion i alle tempora" (V°-to-I° Movement and Inflection for Person in All Tenses) in *Islenskt mál* **19**, 81-128. <www.hum.au.dk/engelsk/engsv/papers/vikn99b.pdf > .
- Vikner, Sten: 2001, Verb Movement Variation in Germanic and Optimality Theory, Habilitationsschrift, University of Tübingen. < www.hum.au.dk/engelsk/engsv/papers/viknhabi.pdf > .
- Vikner, Sten: 2003, "Null Objects under Coordination in Yiddish and Scandinavian" in Lars-Olof Delsing, Cecilia Falk, Gunlög Josefsson & Halldór Ármann Sigurðsson, (eds.) Grammar in Focus: Festschrift for Christer Platzack, vol. II, Dept. of Scandinavian Languages, University of Lund, pp. 365-375. < www.hum.au.dk/engelsk/engsv/papers/vikn03a.pdf > .
- Vikner, Sten: 2005, "Immobile Complex Verbs in Germanic", Journal of Comparative Germanic Linguistics 8.1-2, 83-115. <www.hum.au.dk/engelsk/engsv/papers/vikn05b.pdf > .
- Webelhuth, Gert: 1992, Principles and Parameters of Syntactic Saturation, Oxford University Press, New York.